

ALLOCUTION PRONONCÉE PAR M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING A L'OCCASION DU DEJEUNER OFFERT A L'HOTEL OBEROI, LORS DE SA VISITE OFFICIELLE EN INDE, BOMBAY, LE MARDI 29 JANVIER 1980

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` MONSIEUR LE
GOUVERNEUR,

- MONSIEUR LE MINISTRE,

- MONSIEUR L'AMBASSADEUR DE L'INDE EN FRANCE,

- MESDAMES, MESSIEURS,

- JE ME TROUVE AUJOURD'HUI A BOMBAY, DANS L'IMPOSANTE CAPITALE ECONOMIQUE
DE L'INDE, ET DEVANT UNE ASSEMBLEE QUI REUNIT UN NOMBRE ELEVE DE
RESPONSABLES DES ENTREPRISES INDUSTRIELLES, COMMERCIALES ET FINANCIERES DE
VOTRE PAYS.

- C'EST DONC TOUT NATURELLEMENT DE QUESTIONS ECONOMIQUES QUE JE VAIS VOUS
ENTREtenir.

- JE VOUDRAIS ABORDER TROIS THEMES QUI ME SEMBLent EGALement IMPORTANTS
POUR NOS DEUX PAYS : LES ENSEIGNEMENTS QUE NOUS APPORTE L'EXPERIENCE
INDIENNE DE DEVELOPPEMENT, LES RELATIONS ECONOMIQUES ENTRE L'INDE ET LA
FRANCE, ET LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` J'AI DIT, VENDREDI, A
` NEW ` DELHI, QUELLE LECON DE DEMOCRATIE POLITIQUE VOTRE PAYS DONNAIT AU
MONDE. L'IMMENSE EFFORT DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE QUE L'INDE A ACCOMPLI
DEPUIS TRENTE ANS FORCE PAREILLEMENT L'ADMIRATION.

- PENDANT CETTE PERIODE, VOTRE REVENU NATIONAL A PROGRESSE DEUX FOIS PLUS
VITE QUE LA POPULATION, CE QUI N'EST PAS ESSEZ SU DANS LE MONDE. L'INDUSTRIE
INDIENNE AUJOURD'HUI SE SITUE DANS LES DIX PREMIERES DU MONDE ET MAITRISE
LES TECHNOLOGIES LES PLUS AVANCEES. VOTRE ACTIVITE ECONOMIQUE PEUT
S'APPUYER SUR L'UNE DES PLUS GRANDES COMMUNAUTES DE CADRES ET DE
TECHNICIENS DE CETTE PLANETE. VOTRE PAYS COMPTE 15 % ` STATISTIQUE ` DES
INSTITUTS DE RECHERCHE TECHNIQUE DANS LE MONDE, QUI VOUS PERMETTENT NON
SEULEMENT DE FORMER DES INGENIEURS ET DES TECHNICIENS COMPETENTS MAIS
DEJA D'ACCUEILLIR DES MILLIERS DE STAGIAIRES ETRANGERS.

- CE HAUT NIVEAU DE CULTURE PROUVE, S'IL EN ETAIT BESOIN, QUE LE GENIE DE VOTRE
PEUPLE, QUI S'EST MARQUE A TRAVERS L'HISTOIRE PAR LES REUSSITES LES PLUS
FAMEUSES SUR LE TERRAIN DE L'ART ET DE LA PENSEE, A SU TROUVER AUJOURD'HUI
DE NOUVEAUX DOMAINES OU S'EXERCER.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` VOTRE DEVELOPPEMENT
EST CARACTERISE PAR L'EQUILIBRE.

- L'INDE A SU MENER UNE POLITIQUE D'INDUSTRIALISATION SANS SACRIFIER
L'AGRICULTURE. LE PRINCIPAL DEFII QU'AVAIT A RELEVER VOTRE PAYS ETAIT CELUI DE
LA PAUVRETE ET DE LA MALNUTRITION. GRACE-AUX GIGANTESQUES TRAVAUX

D'IRRIGATION ENTREPRIS DE LONGUE DATE ET SURTOUT, DEPUIS UNE QUINZAINES D'ANNEES, A LA REVOLUTION DES TECHNIQUES AGRONOMIQUES, LA "REVOLUTION VERTE", VOTRE PAYS, LE DEUXIEME DU MONDE PAR LE NOMBRE DE SES HABITANTS, EST PARVENU A CONJURER LE SPECTRE SEculaire DE LA FAMINE ET A ATTEINT L'AUTO-SUFFISANCE ALIMENTAIRE ET CE QUI EST UN ELEMENT PRIMORDIAL DANS LA MISE AU-POINT D'UNE POLITIQUE DE DEVELOPPEMENT.

- CET EQUILIBRE SE MARQUE AUSSI ENTRE VOS GRANDES ENTREPRISES PRESENTES DANS LE MONDE ENTIER ET VOS "COTTAGE INDUSTRIES" QUI VIVIFIENT LE MILIEU RURAL, AINSI QUE PAR LE PARTAGE ENTRE LE SECTEUR PUBLIC ET LES FIRMES PRIVEES.

- VOTRE POLITIQUE ECONOMIQUE, ENFIN, EST INSPIREE PAR UNE VOLONTE D'INDEPENDANCE NATIONALE QUE LA FRANCE COMPREND BIEN. EN PRODUISANT PRESQUE TOUT CE QU'AUTREFOIS IL IMPORTAIT, VOTRE PAYS A ATTEINT UNE AISANCE FINANCIERE QUI EST LE GAGE DE SON INDEPENDANCE.

- L'INDE DONNE DONC AU MONDE UN MESSAGE D'ESPOIR ET LUI DONNE L'EXEMPLE DE L'EFFORT.

- L'ESPOIR VIENT DE CE QU'UN PAYS CONFRONTE AUX CONDITIONS ECONOMIQUES ET SOCIALES LES PLUS DIFFICILES A PU CEPENDANT REUSSIR UN PROGRES ECONOMIQUE ORIGINAL, ADAPTE AU PARTICULARISME ET A LA COMPLEXITE DE SA CULTURE NATIONALE, AVEC L'AIDE INTERNATIONALE MAIS SANS PERDRE SON AUTONOMIE DE DECISION.

- L'EFFORT, QUI CONTINUE, EST COMMANDE PAR LA LONGUEUR DU CHEMIN QUI RESTE A PARCOURIR POUR QUE L'ENSEMBLE DE LA POPULATION INDIENNE PUISSE BENEFICIER DES EFFETS DE CETTE CROISSANCE ET CONNAITRE DES CONDITIONS DE VIE PLUS SATISFAISANTES.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` L'INDE MODERNE, PUISSANTE ET FORTE, ET LA FRANCE ONT DES ECONOMIES D'UNE DIMENSION COMPARABLE ET DONT LES ORIENTATIONS SONT A BEAUCOUP D'EGARDS SIMILAIRES. LEURS ECHANGES COMMERCIAUX SONT D'AILLEURS EQUILIBRES - POUR ETRE EXACT COMPORTENT UN SURPLUS POUR L'INDE - CE QUI TRADUIT BIEN CETTE PARITE ET FAIT JUSTICE DES ALLEGATIONS SUR LE SOI-DISANT PROTECTIONNISME DE LA CEE.

- ENTRE NOS DEUX PAYS, QUELLES SONT LES VOIES D'UN RENFORCEMENT DES LIENS ECONOMIQUES, RENFORCEMENT QUI EST UN DES PRINCIPAUX BUTS DE MA VISITE ICI ?

- L'INDUSTRIE FRANCAISE EST, COMME VOUS LE SAVEZ BIEN, CAR VOUS LA CONNAISSEZ DE LONGUE DATE, UNE DES PLUS MODERNES ET DES PLUS EFFICACES DU MONDE. ELLE EST A LA POINTE DES RECHERCHES ET PEUT S'ENORGUEILLIR DES PLUS BELLES REUSSITES TECHNIQUES. LA FRANCE EST FIERE D'AVOIR CONTRIBUE A L'EDIFICATION DE L'INDUSTRIE INDIENNE DANS LES SECTEURS DES CHEMINS DE FER, DE L'ELECTRICITE HYDRAULIQUE ET THERMIQUE, DE LA CHIMIE, DES HYDROCARBURES ET DE L'ENERGIE NUCLEAIRE.

- CETTE COOPERATION ME PARAIT AUJOURD'HUI APPELEE A SE RENFORCER POUR DES RAISONS NOUVELLES, DANS DES SECTEURS NOUVEAUX ET SOUS DES MODALITES NOUVELLES.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` LES RAISONS DECOULENT DES FAITS. LA FRANCE, DEVENUE LA TROISIEME PUISSANCE COMMERCIALE DU MONDE AVEC LE JAPON ET VOTRE PAYS, QUI EST DEJA L'UN DES POLES DE DEMAIN, VOIENT SE MULTIPLIER LES OCCASIONS DE TRAVAILLER ENSEMBLE. J'EN CITERAI QUELQUES EXEMPLES, L'INDE ET LA FRANCE SONT DANS L'IMMEDIAT CONFRONTEES AU MEME DEFI ENERGETIQUE. NOS DEUX PAYS DOIVENT TROUVER AUJOURD'HUI LES COMBUSTIBLES FOSSILES DONT LEURS ECONOMIES ONT BESOIN ET PREPARER L'ERE DES ENERGIES NOUVELLES. L'INDE A D'IMPORTANTES GISEMENTS DE PETROLE ET D'IMMENSES RESERVES CHARBONNIERES. LA FRANCE A UNE EXPERIENCE QU'ELLE PROPOSE DE METTRE AU SERVICE DE L'INDE POUR LUI PERMETTRE D'ACCEDER SANS DELAI AUX

TECHNIQUES LES PLUS MODERNES.

- L'AGRICULTURE CONSTITUE UN SECOND SECTEUR PRIORITAIRE POUR LEQUEL L'INDE POURRAIT BENEFICIER DE L'EXPERIENCE ACQUISE PAR LA FRANCE. LES ADMINISTRATIONS DE NOS DEUX PAYS ONT PRECISE, AU-COURS DE MISSIONS RECENTES, DES THEMES PRECIS DE COOPERATION PARMIS LESQUELS LA REALISATION PAR LA FRANCE DE ZONES TEMOINS DANS LA RAJAHSTAN ET L'UTTAR PRADESH.

- DANS LE DOMAINE METALLURGIQUE, DEUX GRANDS PROJETS POUR UN COMPLEXE D'ALUMINIUM, D'UNE PART, POUR UNE USINE SIDERURGIQUE COTIERE, D'AUTRE PART, PEUVENT CONSTITUER DES TERRAINS DE COOPERATION ENTRE LES ENTREPRISES DE NOS DEUX PAYS.

- S'AGISSANT DE TELECOMMUNICATIONS, VOS IMPORTANTS BESOINS A CAUSE DE L'ETENDUE DE VOTRE PAYS, - QUI EST UN CONTINENT -, ET AUSSI DE L'IMPORTANCE DE VOTRE POPULATION NECESSITENT EGALEMENT UN RECOURS A L'INDUSTRIE ETRANGERE AU-SEIN DE LAQUELLE LES ENTREPRISES FRANCAISES OCCUPENT UNE PLACE DE CHOIX.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` CETTE COOPERATION ECONOMIQUE FRANCO - INDIENNE EST APPELEE AUJOURD'HUI A EMPRUNTER DES MODALITES NOUVELLES. AU-NIVEAU DE CAPACITE ET D'INDEPENDANCE QU'ELLE A ATTEINT, L'INDUSTRIE INDIENNE SOUHAITE, EN PRIORITE, ACQUERIR LA TECHNOLOGIE QUI LUI FAIT PARFOIS DEFAT ET NE RECOURIR A L'IMPORTATION QU'EN L'ABSENCE DE SOLUTION INDIENNE.

- CETTE ORIENTATION EST PARFAITEMENT LEGITIME ET ELLE CORRESPOND A UNE TRANSFORMATION INELUCTABLE DES RAPPORTS ECONOMIQUES ENTRE DES PAYS DE NIVEAUX DE DEVELOPPEMENT DIFFERENTS. LES 250 ACCORDS DE COLLABORATION TECHNIQUE CONCLUS DEPUIS DIX ANS ENTRE DES ENTREPRISES FRANCAISES ET DES FIRMES INDIENNES TEMOIGNENT QUE L'INDUSTRIE FRANCAISE EST PRETE A REpondre FAVORABLEMENT AUX DEMANDES INDIENNES DE CETTE _NATURE ET MONTRENT AUX ENTREPRISES FRANCAISES, DESIREUSES D'INTENSIFIER LEURS RELATIONS AVEC VOTRE PAYS, LA VOIE A SUIVRE. LES FIRMES INDIENNES DOIVENT, DE LEURSCOTE, COMPRENDRE QU'UNE COOPERATION TECHNOLOGIQUE VERITABLE EST UNE _ENTREPRISE DURABLE QUI NE PEUT SE LIMITER A DES CONTRATS PARCELLAIRES. UNE AUTRE MODALITE NOUVELLE EST LA COOPERATION AVEC LES PAYS TIERS POUR LAQUELLE NOS DEUX PAYS ONT DEJA EU DES CONTACTS DEPUIS PLUSIEURS ANNEES ET QUI A RECU QUELQUES APPLICATIONS. LA CONJUGAISON DE LA TECHNOLOGIE FRANCAISE ET DU SAVOIR-FAIRE INDIEN PEUT SE TRADUIRE SUR DES MARCHES TIERS PAR DES REALISATIONS EXEMPLAIRES. CETTE COOPERATION EST NATURELLEMENT AU _PREMIER_CHEF LA TACHE DES FIRMES ELLE-MEMES MAIS NOS ADMINISTRATIONS PEUVENT JOUER UN ROLE POUR LES ORIENTER. DANS NOS DEUX PAYS, LES ADMINISTRATIONS SONT SOLIDES ET COMPETENTES ET, DEPUIS QUELQUE TEMPS, ELLES APPRENNENT A SE CONNAITRE ET A S'ESTIMER MUTUELLEMENT. LES DIFFERENTS ACCORDS CONCLUS AU NIVEAU GOUVERNEMENTAL, SIGNES AU-COURS DE MA VISITE, DANS LES DOMAINES DES ECHANGES COMMERCIAUX, DE L'ALUMINIUM, DU CHARBON, DE LA CHIMIE ET DE LA PETROCHIMIE, DE L'AGRICULTURE, DE L'OCEANOLOGIE, DES ENERGIES RENOUVELABLES ET DES TECHNIQUES AUDIOVISUELLES, SERONT LE _CADRE DE CES EFFORTS CONJOINTS.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` AVANT D'ABORDER MON TROISIEME POINT QUI EST LA QUESTION DE L'ORDRE ECONOMIQUE MONDIAL, JE FERAI QUELQUES COMMENTAIRES SUR LA SITUATION ECONOMIQUE FRANCAISE. NOUS AVONS ETE TOUCHES PAR L'AUGMENTATION DU PRIX DU PETROLE, PUISQUE NOUS SOMMES AVEC LE JAPON LES DEUX PAYS AU MONDE OU LE QUOTA DES IMPORTATIONS DE PETROLE, PAR-RAPPORT AUX AUTRES SOURCES D'ENERGIE, EST LE PLUS IMPORTANT. PAR CONSEQUENT, NOUS AVONS DU ADAPTER NOTRE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE. CECI A ETE DENIRI E MAIS NOUS Y SOMMES EN DADTIE DADVENIIS \

CECI A ETE PERIBLE MAIS NOUS T SOMMES EN PARTIE PARVENUS.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` LES BUTS DE NOTRE POLITIQUE ECONOMIQUE ACTUELLE SONT :

- PREMIEREMENT, DE GARDER UNE MONNAIE STABLE : - NOUS OBSERVONS QUE DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI - MONDE OU REGNE LA CONCURRENCE INTERNATIONALE ET OU LES PRIX DU PETROLE ET DES MATIERES PREMIERES SONT EN AUGMENTATION CONSTANTE -, C'EST UN ATOUT POUR UN PAYS DE COMPTER SUR UN TAUX DE CHANGE STABLE. AUSSI AVONS-NOUS ORGANISE LE SYSTEME MONETAIRE EUROPEEN ` SME ` L'ANNEE DERNIERE, QUI MARCHE BIEN, PUISQUE, APRES PEU D'INTERVENTIONS, NOUS GARDONS UN SYSTEME DE TAUX DE CHANGE STABLE AVEC NOS PARTENAIRES. NOUS AVONS DANS CE SYSTEME L'UNE DES MONNAIES FORTES.
- LE SECOND BUT EST D'AVOIR UN TAUX DE CROISSANCE SATISFAISANT. BIEN SUR, NOUS NE POUVONS PAS ESPERER ATTEINDRE LE TAUX DONT NOUS JOUISSONS LES ANNEES PRECEDENTES, QUAND LE PETROLE ETAIT BIEN MEILLEUR MARCHÉ. POUR 1979 ` ANNEE ` LE TAUX DE CROISSANCE A ETE D'ENVIRON 3,5 % ` STATISTIQUE ` D'APRES LES STATISTIQUES ACTUELLES. JE PENSE QUE LE TAUX SERA LEGEREMENT SUPERIEUR POUR L'ANNEE A VENIR, QUI EST ENCORE INCERTAINE. L'ESTIMATION ACTUELLE DU TAUX DE CROISSANCE VARIE ENTRE 2 ET 2,5. MON OBJECTIF PERSONNEL EST D'ATTEINDRE LES 3 %. CELA DEPENDRA EN PARTIE DE LA SITUATION MONDIALE, MAIS LES TENDANCES ACTUELLES, TELLES QUE NOUS POUVONS LES OBSERVER, SONT PLUTOT POSITIVES. CELA DEPENDRA EGALEMENT DE L'IMPORTANCE DES INVESTISSEMENTS DANS NOTRE ECONOMIE.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` NOUS AVONS FOURNI, CES DERNIERES ANNEES, DES EFFORTS TRES IMPORTANTS POUR REORGANISER CERTAINS SECTEURS DE NOTRE ECONOMIE, PARCE QUE CES SECTEURS AVAIENT DES STRUCTURES INSUFFISANTES. NOUS DEVIONS REORGANISER PAR EXEMPLE LA SIDERURGIE ET QUELQUES AUTRES INDUSTRIES. GRACE-A CES EFFORTS NOUS BENEFICIONS MAINTENANT DE CONDITIONS INDUSTRIELLES BEAUCOUP PLUS SAINES. AINSI NOUS POUVONS ESPERER UN TAUX D'INVESTISSEMENTS PLUS ELEVE EN 80 ` 1980 ` QU'EN 79 ` 1979 ` .

- EN 1980 NOUS AURONS EGALEMENT UN TAUX D'INVESTISSEMENT PUBLIC ASSEZ ELEVE PARCE QUE NOUS AVONS LANCE UN LARGE PROGRAMME POUR LE DEVELOPPEMENT DES SOURCES NATIONALES D'ENERGIE. L'UNE D'ENTRE ELLES, PUISQUE NOUS N'AVONS PRESQUE PLUS DE RESERVES HYDROELECTRIQUES EST LE DEVELOPPEMENT DE L'ENERGIE NUCLEAIRE. NOUS AVONS, COMME VOUS LE SAVEZ, LE PROGRAMME DE DEVELOPPEMENT DE L'ENERGIE NUCLEAIRE, LE PLUS IMPORTANT AU MONDE, _COMPTE TENU DE LA DIMENSION DE NOTRE ECONOMIE. CECI NECESSITERA D'ENORMES INVESTISSEMENTS, PENDANT LES ANNEES A VENIR, DANS DES SECTEURS QUI SONT TECHNOLOGIQUEMENT ET INDUSTRIELLEMENT DE POINTE. ET NOUS SOMMES OUVERTS, BIEN SUR, A TOUTE COOPERATION DANS CE DOMAINE TRES IMPORTANT.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` LES DEUX POINTS FAIBLES DE NOTRE SITUATION ECONOMIQUE SONT : LE TAUX D'INFLATION, LE NIVEAU DE L'EMPLOI. LE TAUX D'INFLATION AURAIT ETE INFERIEUR A 10 %, SI NOUS N'AVIONS PAS SUBI LA HAUSSE DU PRIX DU PETROLE. NOUS NOUS SITUONS DANS LA MOYENNE PAR-RAPPORT AUX TAUX D'INFLATION DE L'EUROPE. MAIS CECI EST BEAUCOUP TROP POUR NOUS, EN TOUT CAS BEAUCOUP TROP POUR MON GOUT EN TANT QU'ANCIEN MINISTRE DES FINANCES. PAR CONSEQUENT, NOUS DEVONS REDUIRE CE TAUX MALGRE L'AUGMENTATION DECIDEE PAR LES PAYS PRODUCTEURS DE PETROLE. JE PENSE QUE NOS EFFORTS DEVRONT TENDRE A RETROUVER UN TAUX INFERIEUR A 10 % EN 1980.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` LE DEUXIEME POINT DIFFICILE EST L'EMPLOI. NOUS AVONS L'HABITUDE D'AVOIR LE PLEIN EMPLOI ET MEME LE SUR-EMPLOI DEPUIS LA GUERRE. DEPUIS LA CRISE MONDIALE NOUS AVONS UN GRAND NOMBRE DE DEMANDEURS D'EMPLOI. CE NIVEAU EST TROP ELEVE POUR NOUS,

BIEN QU'IL SE STABILISE EN CE MOMENT ET NOUS DEVRONS ADOPTER UNE POLITIQUE ECONOMIQUE EFFICACE POUR LE REDUIRE. CELA DEMANDERA DES EFFORTS DE FORMATION ET D'EDUCATION. NOUS DEVRONS EGALEMENT DEVELOPPER CERTAINS SECTEURS DE NOTRE ECONOMIE, CE QUI PERMETTRAIT D'EMPLOYER UN PLUS GRAND NOMBRE DE TRAVAILLEURS, ET PRINCIPALEMENT D'OUVRIERS SPECIALISES. CECI INFLUENCE NOTRE POSITION EXTERIEURE. EN 79 `1979`, NOTRE BALANCE COMMERCIALE A MONTRE UN DEFICIT D'ENVIRON 10 MILLIARDS DE FRANCS. SANS NOTRE FACTURE PETROLIERE NOUS AURIONS EU UN SURPLUS APPRECIABLE. ETANT DONNE QUE NOTRE FACTURE PETROLIERE SERA ENCORE PLUS ELEVEE EN 80 `1980`, NOTRE BALANCE COMMERCIALE SERA PLUS DIFFICILE A EQUILIBRER EN 80 QU'EN 79. NOS EFFORTS NOUS Y AIDERONT. JE REMARQUE QUE NOUS AVONS UN DEFICIT AVEC L'INDE ET J'ESPERE QUE CE DEFICIT N'AUGMENTERA PAS EN 80. BIEN SUR, LES DEUX NIVEAUX AUGMENTERONT, MAIS DIFFEREMMENT, JE PENSE.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` D'AUTRE_PART NOTRE BALANCE DES PAIEMENTS EST POSITIVE. NOUS AVONS EU UN SURPLUS DE 10 MILLIARDS DE FRANCS ` SOMME ` L'ANNEE DERNIERE. NOUS ESPERONS EN AVOIR UN CETTE ANNEE. CECI MONTRE QU'IL Y A UNE CERTAINE COMPENSATION ENTRE LES OPERATIONS COMMERCIALES ET LES AUTRES OPERATIONS DE TRANSFERTS. CECI EST LIE A LA SITUATION DE NOTRE MONNAIE DONT J'AI PARLE PRECEDEMMENT. J'AI FAIT CE BREF COMMENTAIRE, POUR VOUS QUI ETES DES EXPERTS DANS CE DOMAINE, AFIN DE METTRE EN EVIDENCE LA SITUATION PRESENTE AINSI QUE LES PERSPECTIVES D'AVENIR, QUI SONT ASSEZ BONNES. J'ESPERE QUE DE VOUS-MEME VOUS EN TIREREZ DES CONCLUSIONS POSITIVES.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` NOS RELATIONS NE SE LIMITENT CEPENDANT PAS AU-PLAN BILATERAL. ELLES S'INSCRIVENT DANS UN _CADRE PLUS LARGE, CELUI DES GRANDS DEBATS EN-COURS SUR LES STRUCTURES ET SUR L'AVENIR DE L'ORDRE ECONOMIQUE MONDIAL.

- L'INDE OCCUPE UNE POSITION DE PREMIER PLAN PARMIS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT. SON ROLE HISTORIQUE DANS LA _CONSTITUTION DU MOUVEMENT DES PAYS NON-ALIGNES COMME SA SITUATION PROPRE FONT D'ELLE UNE REFERENCE OBLIGEE CHAQUE FOIS QUE SONT ABORDES LES PROBLEMES DU DEVELOPPEMENT.
- CES PROBLEMES DU DEVELOPPEMENT, LA FRANCE ESTIME QU'ILS SONT LES PLUS IMPORTANTS DE NOTRE EPOQUE, TANT POUR L'EPANOUISSEMENT DE L'HUMANITE QUE POUR LA PRESERVATION DE LA PAIX DANS LE MONDE. LES TENSIONS INTERNATIONALES DE L'HEURE NE DOIVENT PAS LES RELEGER AU SECOND PLAN. C'EST POURQUOI JE PRENDRAI PROCHAINEMENT UNE INITIATIVE DANS CE DOMAINE ESSENTIEL.
- DEPUIS VINGT ANS DEJA, LA FRANCE MENE UNE ACTION PERSEVERANTE AFIN DE MODIFIER LES RAPPORTS ENTRE LES DEUX GROUPES DE PAYS DE NOTRE PLANETE, CEUX DU NORD ET CEUX DU SUD, ET DE FACILITER LA TRANSITION ENTRE LE MONDE D'HIER ET CELUI DE DEMAIN.
- JE NE CITERAI QUE POUR MEMOIRE SON EFFORT D'AIDE PUBLIQUE AU DEVELOPPEMENT, SES PRISES DE POSITION DES 1964, A LA PREMIERE REUNION DE LA CNUCED, EN _FAVEUR DES ACCORDS MONDIAUX DE PRODUITS, L'INSTAURATION, EN 1971, PAR LA CEE D'UN SYSTEME DE PREFERENCES COMMERCIALES GENERALISEES ET LA CONVOCATION A PARIS, EN 1975, DE LA CONFERENCE SUR LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE `CCEI`.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` AUJOURD'HUI, LA RELANCE DU DIALOGUE _NORD-SUD OCCUPE A NOUVEAU LA SCENE INTERNATIONALE. MON SOUHAIT EST QUE NOS DEUX PAYS, QUI SE CARACTERISENT PAR L'INDEPENDANCE DE LEURS POSITIONS, JOUENT UN ROLE CONSTRUCTIF POUR RESOUDRE LES PROBLEMES MAJEURS AUXQUELS LE MONDE DOIT FAIRE_FACE.

- COMMENT DISSIMULER QUE LA TACHE DEVANT NOUS EST PARTICULIEREMENT ARDUE

? DANS LES DIFFERENTS CHAPITRES DEJA IDENTIFIES POUR LES NOUVELLES NEGOCIATIONS, - ENERGIE, MATIERES PREMIERES, COMMERCE, DEVELOPPEMENT, QUESTIONS MONETAIRES -, LES POSITIONS DES DIFFERENTS PAYS OU GROUPES DE PAYS SONT PARFOIS ELOIGNEES. IL NOUS FAUT CEPENDANT TENIR COMPTE DE PLUSIEURS EVIDENCES.

- TOUTES LES NATIONS DU MONDE SONT DEJA INTERDEPENDANTES ET AUCUN GROUPE DE PAYS NE PEUT DURABLEMENT ACCENTUER SON AVANTAGE AU DETRIMENT DES AUTRES, QUELS QUE SOIENT LES ATOUTS DONT IL BENEFICIE A UN MOMENT DONNE.

- L'OBJECTIF FONDAMENTAL DE TOUS LES PAYS DOIT ETRE LA CROISSANCE ECONOMIQUE MONDIALE, SANS LAQUELLE IL NE PEUT Y AVOIR D'ACTION CORRECTRICE EN FAVEUR DE RAPPORTS PLUS EQUILIBRES.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` L'EVOLUTION DU MONDE VERS UN NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE EST INELUCTABLE. DE NOUVELLES PUISSANCES ECONOMIQUES EMERGENT, ET, COMME JE L'AI DIT, LE CAS DE L'INDE EST A CET EGARD EXEMPLAIRE. LES PAYS ANCIENNEMENT INDUSTRIALISES DOIVENT S'ADAPTER ET NON S'OPPOSER A CE NOUVEL ETAT DE CHOSES. LES PAYS EN VOIE D'INDUSTRIALISATION, QUANT A EUX, DOIVENT ASSUMER LES NOUVELLES RESPONSABILITES QUI LEUR INCOMBENT DE CE FAIT. EN UN MOT, IL IMPORTE DE CONVERTIR LES INTERDEPENDANCES SUBIES EN UNE SOLIDARITE CONSCIENTE ET ORGANISEE. LA FRANCE ET L'INDE ONT DEJA MONTRE LEUR VOLONTE D'OEUVRER DANS CE SENS.

- L'EUROPE ET L'ASIE DOIVENT TROUVER LES NOUVELLES MODALITES DE LEURS RELATIONS. L'ELOIGNEMENT, LES LIENS COMMERCIAUX PREDOMINANTS AVEC D'AUTRES PAYS ONT TENDANCE A LES SEPARER. IL N'EST PAS NORMAL, A L'EPOQUE OU LES DISTANCES SONT ABOLIES, QUE L'INTENSITE DES ECHANGES ECONOMIQUES ENTRE CES DEUX ENSEMBLES NE RETROUVE PAS LE MEME DEGRE QU'AU TEMPS DU COMMERCE DE LA SOIE ET DES EPICES.

- L'INDE, PAR LA SYNTHESE DES APPORTS CULTURELS ET ECONOMIQUES QU'ELLE A SU REALISER SUR SON SOL, EST SANS DOUTE LE PAYS LE MIEUX PLACE POUR PERMETTRE A CES DEUX CONTINENTS D'APPROFONDIR LEURS RELATIONS.

- QUE LA SAGESSE ASIATIQUE ET LE PRAGMATISME EUROPEEN S'UNISSENT POUR CONSTRUIRE UN MONDE OU LES COMPLEMENTARITES DES UNS ET DES AUTRES PUISSENT S'EXERCER AU BENEFICE DE TOUS.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` AVANT DE TERMINER - JE NE SAIS PAS S'IL S'AGIT D'UN DISCOURS OU D'UN TOAST - PAR LA DUREE C'EST PLUTOT UN DISCOURS - J'AIMERAIS FAIRE QUELQUES COMMENTAIRES SUR LE SENS DE MA VISITE DANS VOTRE GRAND PAYS. JE PEUX LE FAIRE, PUISQUE MA VISITE OFFICIELLE S'EST TERMINEE CE MATIN. CETTE VISITE EN INDE M'A CONFIRME L'IMPRESSION QUE VOTRE GRAND PAYS A APPORTE AU MONDE UNE CONTRIBUTION MAJEURE DANS TROIS DOMAINES IMPORTANTS :

- EN POLITIQUE : APRES UN EFFORT DE 10 A 15 ANS POUR LA DETENTE ET L'AMELIORATION DES RELATIONS, EXISTE A NOUVEAU UN COURANT DE TENSION DANS LE MONDE & LA TENSION ENGENDRE LE DANGER, ET APRES LE DANGER VIENT LE RISQUE. L'INDE, EN-RAISON DE SA POSITION PEUT AVOIR SUR LES EVENEMENTS UNE INFLUENCE PAR UNE ACTION POLITIQUE INTERNATIONALE. LE DOCUMENT QUE J'AI SIGNE AVEC MME GANDHI A ETE ETABLI POUR MONTRER QU'IL Y A DANS LE MONDE DES NATIONS QUI DESIRENT OEUVRER POUR LA PAIX. NOUS N'IGNORONS PAS LES REALITES. NOUS SOMMES, POUR NOTRE PART, TRES FIDELES A NOS ENGAGEMENTS ET A NOS ALLIANCES MAIS EN MEME TEMPS NOUS PENSONS QUE NOUS AVONS LE DEVOIR D'AGIR, SI POSSIBLE ENSEMBLE ET AVEC LES AUTRES POUR RENFORCER LA PAIX, CE QUI EST PROBABLEMENT - AU MOMENT OU JE VOUS PARLE - L'ASPIRATION LA PLUS PROFONDE DANS LE MONDE.

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` LA DEUXIEME CONTRIBUTION QUE L'INDE PEUT FAIRE EST UNE CONTRIBUTION SUR LA QUESTION DES

CONTRIBUTION QUE L'INDE PEUT FAIRE EST UNE CONTRIBUTION SUR LA QUESTION DES LIENS ENTRE LE PROBLEME DU DEVELOPPEMENT ET LE PROBLEME DES RELATIONS ECONOMIQUES INTERNATIONALES. LA SITUATION N'EST PAS SATISFAISANTE DANS CE DOMAINE. APRES UNE PERIODE D'INTENSE COOPERATION, MALGRE LES PROGRAMMES D'AIDE, L'EQUILIBRE ENTRE LES RELATIONS COMMERCIALES ET FINANCIERES DANS LE MONDE, COMME VOUS LE SAVEZ, SE DEGRADE. C'EST SEULEMENT A TRAVERS UNE ACTION POSITIVE, DES INITIATIVES, DES PROPOSITIONS QU'UN MEILLEUR EQUILIBRE PEUT ETRE RETABLI. NOUS LE VOYONS DE NOTRE POINT_DE_VUE QUI EST CELUI D'UN PAYS INDUSTRIALISE AVEC UNE OUVERTURE SUR LE MONDE, MAIS AUSSI EN TENANT_COMPTE DE NOS PROBLEMES NATIONAUX. VOUS POUVEZ LE VOIR AVEC VOTRE GRANDE EXPERIENCE. J'ESPERE QUE LA SECONDE PARTIE DE L'ANNEE, SERA CONSACREE A PRENDRE DES DECISIONS POUR RESTAURER UNE MEILLEURE COOPERATION MONETAIRE ET ECONOMIQUE DANS LE MONDE, ALORS QUE CE PREMIER SEMESTRE EST MARQUE PAR LES SOUCIS ET L'ANGOISSE.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - INDIENNES ` LA TROISIEME CONTRIBUTION DE L'INDE, QUI EST UNE CONTRIBUTION MAJEURE, DONT PEUT-ETRE VOUS N'EN APPRECEIEZ PAS TOUTE L'IMPORTANCE POUR LES ANNEES A VENIR, EST LA CONTRIBUTION DE LA PENSEE ET DE LA PHILOSOPHIE INDIENNES AUX REGLES QUE NOUS DEVONS ADOPTER POUR VIVRE DANS UN MONDE QUI SOIT VIVABLE.

- J'AI EU LA CHANCE D'ALLER HIER DANS DEUX ENDROITS DE GRANDE INSPIRATION, VARANASI ET SARNATH. JE N'Y SUIS PAS SEULEMENT ALLE POUR DECOUVRIR LA CONTRIBUTION INDIENNE A LA SAGESSE HUMAINE ET A LA PHILOSOPHIE. J'Y SUIS ALLE POUR RENDRE HOMMAGE A CET APPORT. IL ETAIT TRES EMOUVANT POUR MOI DE RESSENTIR DE MANIERE SI PROCHE ET SI INTENSE CES IMPRESSIONS, A UN MOMENT OU LES SOUFFRANCES HUMAINES SONT AUSSI GRANDES QU'ELLES L'ETAIENT 500 ANS AVANT JESUS-CHRIST, DANS UN MONDE OU LES ORIENTATIONS FONDAMENTALES SONT ABSENTES ET OU LES PEUPLES CHERCHENT DE NOUVELLES CROYANCES, DE NOUVEAUX PRINCIPES. VOTRE TERRE, QUI A ETE CAPABLE DE CREER LES FORMES DE PHILOSOPHIE LES PLUS OUVERTES, GENEREUSES ET HUMAINES A, CELA EST CERTAIN, UN ROLE TRES IMPORTANT ET MARQUANT A JOUER.

- TELLES SONT LES CONTRIBUTIONS, J'EN SUIS SUR, QUE L'INDE EST CAPABLE D'APPORTER ET APPORTERA AUX PROGRES DU MONDE CONTEMPORAIN. C'EST DANS CET ESPRIT QUE JE VOUS PROPOSE UN TOAST, EN LEVANT VOS VERRS A NOTRE BUT COMMUN : LE RENFORCEMENT DE LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE ET L'INTENSIFICATION DES RELATIONS ECONOMIQUES, HUMAINES ET POLITIQUES ENTRE L'INDE ET LA FRANCE.\